

# Le bergier et la bergiere-NG

Nicolas Gombert

Source: Le Vième Livre des Chansons---Anvers--T.Susato---1544.  
Editor: André Vierendeels (03/03/11).

Notes: Original clefs: Sol, Ut 1st, Ut 3rd, Ut 4th, Fa 3rd  
Original note values have been halved  
Editorial accidentals above the staff  
Dotted brackets indicate black notes

The musical score is written for five voices: Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2, and Bass. The piece is in a minor key (B-flat) and 4/4 time. The lyrics are in French and describe a shepherd and his wife in a wooded area. The score includes a repeat sign at the beginning of the first system and a section starting with a '4' at the beginning of the second system, indicating a change in the vocal parts. The lyrics are distributed across the staves as follows:

**System 1:**

- Soprano:** Le ber - gier et la ber - gie - re sont à
- Alto:** Le ber - gier et la ber - gie - re
- Tenor 1:** Le ber - gier et la ber - gie - re sont à l'om - bre d'ing buis -
- Tenor 2:** [Rest]
- Bass:** Le ber - gier et

**System 2 (starting at measure 4):**

- S (Soprano):** l'ombre d'ung buis-son, sont à l'om-bre d'ung buis - son, sont
- A (Alto):** sont à l'om - bre d'ung — buis - son, — d'ung buis - son, sont à l'om -
- T 1 (Tenor 1):** son, sont à l'om - bre d'ung buis - son, sont à l'om-bre d'ung buis -
- T 2 (Tenor 2):** Le ber - gier et la ber - gie -
- B (Bass):** la ber - gie - - re sont à l'om - bre d'ing buis - son, sont à l'om-bre

Le bergier et la bergiere-NG

2  
S  
A  
T 1  
T 2  
B

8

à l'om - bre d'ung buis - son sont à  
bre d'ung buis-son, sont à l'om - bre d'ung buis - son,  
son, sont à l'om - bre d'ung buis - son, sont à l'om - bre d'ung buis -  
re, sont à l'om - bre d'ung buis - son, sont à l'om - bre d'ung buis -  
d'ung buis - son, sont à l'om - bre d'ung buis -

12

S  
A  
T 1  
T 2  
B

l'om - bre d'ng buis - son, d'ung buis - son, ilz sont si pres,  
ilz sont si pres l'ung de l'aul -  
son, ilz sont si pres l'ung de l'aul - - - tre, ilz sont  
son, ilz sont si pre l'ung de l'aul - tre  
son, d'ung buis - son, ilz sont si pres l'ung de

15

S  
A  
T 1  
T 2  
B

ilz sont si pres l'ung de l'aul - tre qu'à grant pei - ne les voit  
tre, ilz sont si pres l'ung de l'aul - - tre  
si pres l'ung de l'aul - tre, qu'à grant pei - ne les voit on, qu'à grant  
ilz sont si pres l'ung de l'aul - tre qu'à grant pei - - - ne les voit  
l'aul - tre, qu'à grant pei - ne

Le bergier et la bergiere-NG

18

S on, qu'à grant pei - ne les voit on, les — voit on, qu'à grant pei - ne

A qu'à grant pei - ne les voit on, qu'à grant pei - ne les voit on,

T 1 pei - ne les voit on, qu'à grant pei - ne les voit on,

T 2 on, qu'à grant pei - ne les voit on qu'à grant pei - ne les voit on,

B les voit on, qu'à grant pei - ne les voit on, les voit on,

21

S les voit on, les voit - - - on, qu'à grant pei - ne les voit —

A les — voit on qu'à grant pei - ne les voit on, les voit —

T 1 qu'à gran pei - ne les voit on, le voit on, qu'à grant pei - ne les voit —

T 2 les voit on, qu'à grant pei - ne les voit on,

B qu'à grant pei - ne les voit on, qu'à grant pei - ne les

24

S — on, la da - me dict à son mi-gnon, dict à son —

A on, la da - me dict à son mi - gnon, —

T 1 — on, la da - me dict à son mi-gnon, son mi - gnon: —

T 2 la da - me dict à son mignon, dict — à son mi - gnon:

B voit on,

Le bergier et la bergiere-NG

4 28

S  
mi - gnon: re - pre - nons nos - tr'al - lei - ne, nos -

A  
re - pre-nons nos - tr'al - lei - - - ne, re -

T 1  
re - pre - nons nos - tr'al -

T 2  
re - pre - nons nos - tr'al - - - lei - ne,

B  
re - pre - nons nos - tr'al - lei - ne, re - pre - nons nos - tr'al - lei -

32

S  
- tr'al - lei - - - - - ne, re - pre - nons nostr'al-lei -

A  
pre - nons nos - tr'al - lei - - - - ne, re-pre - nons, re - pre - nons

T 1  
lei - ne, re - pre - nons nos - tr'al - lei - - - ne,

T 2  
re - pre - nons nos - tr'al - lei - ne, re -

B  
- ne, re - pre - nons nos tr'al - lei -

36

S  
- - - - - ne, le loup, le loup, le

A  
nos - tr'al - lei - - - - ne, le loup, le loup, le

T 1  
le loup, le loup, le loup em-

T 2  
pre - nons nos - tr'al - lei - ne, le loup, le loup

B  
ne, nos - tr'al - lei - ne, le loup le loup, le

Le bergier et la bergiere-NG

40

S  
loup em - por - te noz mou-tons, mon com - pai - gon, pour dieu, saul - vez la lai - - -

A  
loup em - por - te noz mou-tons, mon com - pai - gnon, pour dieu, pour dieu, saul -

T 1  
8  
por - te noz mou-tons, mon com - pai - gnon, pour dieu, pour dieu, saul - vez \_\_\_\_\_

T 2  
8  
le loup, le loup em - por-te noz mou-tons, mon com-pai -

B  
loup em - por - te noz mou-tons, mon com - pai - gnon, pour dieu, saul - vez, pour dieu,

43

S  
- - - ne, saul - vez la lai - - - ne, le loup, le

A  
vez pour dieu, saul-vez la \_\_\_\_\_ ne, le loup, le

T 1  
8  
- pour dieu, saul-vez, pour dieu, saul - vez la lai - ne, le loup, le loup em-

T 2  
8  
gnon, pour dieu, pour dieu, pour dieu saul - vez la \_\_\_\_\_ lai - ne, le loup, le loup,

B  
pour dieu, saul-vez la lai - ne, saul-vez la lai - ne, le loup, le

47

S  
vez la lai - - - ne. \_\_\_\_\_

A  
pour dieu, saul-vez la lai \_\_\_\_\_ ne, pour dieu, saul-vez la lai - - - ne.

T 1  
8  
dieu, saul - vez la lai - ne, pour dieu, saul - vez la lai - ne. \_\_\_\_\_

T 2  
8  
dieu, saul - vez la \_\_\_\_\_ lai - ne. \_\_\_\_\_

B  
ne, saul - vez la lai - ne, pour dieu, saul vez la lai - ne. \_\_\_\_\_